

Der staatliche Grenzschutzdienst der Ukraine erklärte, warum der Name des Verfassers des Satzes über das russische Schiff nicht bekannt gegeben wird

23.05.2022

Die Identität des Urhebers des legendären Satzes „Russisches Kriegsschiff, geh ...“ wird aus Sicherheitsgründen nicht bekannt gegeben, um ihn in der Gefangenschaft nicht zu gefährden. Dies erklärte der Sprecher des staatlichen Grenzschutzdienstes der Ukraine Andrij Demchenko, schreibt Ukrainska Pravda.

Das ist eine maschinelle Übersetzung eines Artikels aus der [Onlinezeitung Korrespondent.net](#). Die Übersetzung wurde weder überprüft, noch redaktionell bearbeitet und die Schreibung von Namen und geographischen Bezeichnungen entspricht nicht den sonst bei [Ukraine-Nachrichten](#) verwendeten Konventionen.

???

Die Identität des Urhebers des legendären Satzes „Russisches Kriegsschiff, geh &“ wird aus Sicherheitsgründen nicht bekannt gegeben, um ihn in der Gefangenschaft nicht zu gefährden. Dies erklärte der Sprecher des staatlichen Grenzschutzdienstes der Ukraine Andrij Demchenko, schreibt Ukrainska Pravda.

„Der Name des Grenzsoldaten, der diese Worte gesagt hat, wurde absichtlich nicht genannt, weil die Preisgabe seiner Identität ihm in der Gefangenschaft schaden könnte. Jetzt ist er zum Glück in Sicherheit. Aufgrund bestimmter Umstände werden wir ihn noch eine Weile geheim halten“, sagte Demchenko.

Ihm zufolge war die Medienwerbung für den Marinesoldaten Roman Gribov (dem die Medien fälschlicherweise die Urheberschaft zuschrieben Anm. d. Red.) in gewisser Weise eine Informationskampagne, um die Sicherheit seiner Waffenbrüder der gefangenen Verteidiger der Insel zu gewährleisten. Dabei handelt es sich sowohl um Grenzsoldaten als auch um Soldaten der See-, Land- und Luftstreitkräfte der ukrainischen Streitkräfte.

Demtschenko wies darauf hin, dass nur die Grenzschutzbeamten des Außenpostens einen Kommunikationskanal mit den Marinesoldaten hatten, nicht aber die Marinesoldaten selbst. Offensichtlich waren sich auch die Russen dessen bewusst, so dass unter den Gefangenen weitere Grenzschutzmaßnahmen durchgeführt wurden.

„In einem anderen Moment der Bedrohung durch ein russisches Schiff, zwischen den Angriffen der russischen Streitkräfte auf die Insel, war ein Grenzsoldat, der erkannte, dass die Situation schwierig und angespannt war, und der die wiederholten Drohungen des Aggressors satt hatte, am Funkgerät und sprach den Feind offen mit einer bekannten Phrase an. Das war praktisch vor der Beschlagnahmung der Insel durch die Russen. Der Mann wusste nicht einmal, was er für die Ukraine getan hatte. Fast sofort wurde der Satz, der den Mut der Verteidiger der Insel beweist, veröffentlicht. Wenige Stunden später verbreitete sich die Nachricht wie ein Virus. Jetzt ist sie der Inbegriff der Unzerstörbarkeit der Ukraine und ihrer Verteidiger“, sagte der Sprecher des staatlichen Grenzschutzdienstes der Ukraine

Demtschenko zufolge wurde das Gespräch von Grenzsoldaten aufgezeichnet, die sich 50 Kilometer von den Verteidigern der Insel entfernt auf dem Festland der Region Odessa in einer anderen Grenzschutzeinheit aufhielten, die auch über eine Funkstation verfügt&

Übersetzung: DeepL — Wörter: 373

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwaltsgeellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.